



Ouzkourni Fi Malakoutika  
Remember me in your kingdom

## سلامٌ على الأرض كما في السماء...

"لقد جئت لتكون لهم الحياة بوفرة" (يوحنا ١٠:١٠)، وعلى هذه الأرض ما يستحق الحياة، وحياتنا هي المسيح، نحن الذين اعتمدنا بالمسيح، فتحقق ميلادنا الروحي بالروح القدس، وأصبحنا أبناءً لله، نصرحُ "أبا أيها الأب" (غلاطية ٤:٦). لقد وُلد لنا مخلصٌ وهو المسيح الرب، النور الحقيقي الآتي إلى العالم، وميلادُه سلامٌ لأرضٍ خلقت لأجل السلام والمسرة، ودعوتنا الإيمانية جهادٌ مستمرٌ لتحقيق هذا السلام. والسلام ثمرَةٌ مصالحة الأرض مع السماء، وأمير السلام ربنا وإلهنا يسوع المسيح، بذل حياته ليمنحنا الحياة الأبدية بقيامته. فسِرَّ التجسد (ميلاد الرب يسوع) غيرٌ منفصلٍ عن سِرِّ الفداء (موت الرب وقيامته). ونحن أهل بيت الله، نرفع القلوب مع إشراقة كل صباح، متضرِّعين أن تكون مشيئة الأب، كما في السماء كذلك على الأرض. لذا علينا أن نجتهد في نثر بذار الوحدة عوضاً من الخصام والتفرقة، لكي نجتمع مع الرب ولا نفرق. وإيماننا العامل بالمحبة والصلاح، يحثنا على أن يحل العدل عوضاً من الظلم، وأن تبتع الحرية بأشعتها حيث الاستبداد والقهر. وبهذا نتمم قول المعلم بالفعل: "طوبى لصانعي السلام، فإنهم أبناء الله يُدعون" (متى ٥:٩). وذلك انطلاقاً من شهادتنا وحضورنا الفاعل في تعزيز روح الحوار والجوار، والتقارب في ما بين الناس، وبناء مسارات التلاقي ومد الجسور لتوطيد السلام المجتمعي بين البشر. فالمسيحي حارسٌ لأخيه في الإنسانية، يُدرك أن حياته وفرحه يقومان على مقدار حفظه لحياة قريبه وفرحه. لذلك ننشدُ الخير العام، ونبدل حياتنا ونوقدها كمنارات إيمانية، تُضيء للجالسين في الظلمة وظلال الموت.

وما صلاتنا لإخوة لنا رقدوا على رجاء القيامة، إلا علامة اتحادٍ وثقة، ورجاء أنهم يحيون معنا بأرواحهم وأجسادهم الممجدة. هم الذين آمنوا بالمسيح وركدوا بالمسيح وقاموا مع المسيح. ميلادهم ميلادٌ أبدي، وذكرهم ذكرٌ أبدي، وسلام السماء الذي يتنعمون فيه برفقة القديسين، نريده لقلوبنا سلاماً وطمأنينة على الأرض. نريد سلامهم كتعزية ومسرة لقلوبنا، "كي لا نحزن كباقي الناس الذين لا رجاء لهم" (١٣:٤). نريد سلامهم لتشعر بالأمان، نريد سلامهم لتثبت على الإيمان، ونجاهد الجهاد الحسن، بدون ترددٍ وريبة، ونثمر بصبرٍ ثماراً تليق بأبناء الملكوت، لكي نُوهل ونذكر معهم في ملكوت السماوات، ونمجّد الله على الدوام، بشفاعته والدة الإله سيّدة السلام، آمين.

## الأب نقولا الحداد البولسي

## Peace on Earth, as it is in Heaven...

"I have come that they may have life, and have it more abundantly" (Jn 10:10) On this earth, there is what makes life worth living, and our life is Christ. We, who were baptized in the name of Christ, were born in the Holy Spirit, and have become the children of God, crying, "Abba, Father" (Gal 4:6). A savior was born for us and he is the Lord Jesus. He is the real light who came to the world, and his birth brought peace to an earth that was created for peace and joy. Our vocation to live our faith is a continuous struggle toward achieving this peace. Peace is the fruit of the reconciliation of earth and heaven. The Prince of Peace, our Lord and God Jesus Christ has paid His life to give us eternal life through His resurrection. In fact, the mystery of Incarnation (the birth of the Lord Jesus) cannot be separated from the mystery of Redemption (the death and resurrection of the Lord). We, the people of the abode of God, raise our hearts with every sunrise, beseeching that the will of the Father be on earth as it is in heaven.

We should therefore strive to spread the seeds of union instead of quarrel and division, so we can unite with God, not divide. Our faith which works by love and reconciliation, inspires us to allow justice triumph over inequality, and the light of liberty outshines tyranny and oppression. By doing so, we would fulfil the Master's words with deeds, "Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God" (Mat 5:9). This is based on our testimony and on our contribution toward promoting the spirit of dialogue and rapprochement between the peoples as well as building bridges to strengthen societal peace. Christians are keepers of their brothers in humanity; they realize that their lives and happiness are associated with the level of their neighbors' lives and happiness, a level they strive to preserve. We therefore pursue common good and strive to live a life of faith, the faith that shines upon those who live in darkness and in the shadow of death.

Praying for our brothers who have departed in faith and hope of resurrection is but a sign of union, trust, and hope that they live with us in their glorified bodies and souls. They, who have believed in Christ, have departed and risen with Christ. Their birth is eternal and their memory is eternal. The peace they enjoy alongside the saints in heaven, we seek it for our hearts and for our earth. We need their peace to console and solace our hearts so "we do not grieve like those who have no faith" (1 Thessalonians 4:13) We need their peace to feel secure; to stand firm in our faith; to fight the fine fight of the faith; to be watchful and strong; and to bear with patience the fruits that befit the sons of heavens. We will then be considered worthy of the Kingdom of God and be mentioned with the memory of the departed. Let us extol God incessantly, with the intercession of the Mother of God, Lady of Peace. Amen.

## قدايس شهر كانون الأول ٢٠١٩ من أجل إخوتنا الراقدين على رجاء القيامة

- كنيسة مار الياس الحيّ - العقيبة، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سان جوليان لوبوفر - باريس، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان، نورمن - اوكلاهوما، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوحنا فم الذهب/كنيسة القديس برنابا - لندن، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة أم التّعم - فيينا، التّمس، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القيامة للأقباط الكاثوليك - بروكلين، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القديسة حتّى للروم الملكيين - كونكتكت، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة مار الياس - زوق الحراب، الضبية، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعنة، الأحد ٢٠١٩/١٢/١ - ٩ صباحاً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية زوق مصبح - كنيسة سيّدة الوردية، الاثنين ٢٠١٩/١٢/٢ - ٦ مساءً، وفي الاثنين الأول من كل شهر.
- كنيسة مار شربل، العزيزية - حلب، الاثنين ٢٠١٩/١٢/٢ - ٦ مساءً، وفي الاثنين الأول من كل شهر.
- كنيسة السيّدة الكبرى - بيت شباب، الثلاثاء ٢٠١٩/١٢/٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الأرز - هيوستن، تكساس، الثلاثاء ٢٠١٩/١٢/٣ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس شربل - كوتونو، بينين، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/٤ - ١٠ صباحاً، وفي كل يوم أربعاء من كل أسبوع.
- كنيسة مار شربل - عمان، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/٤ - ١٠ صباحاً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - أوتاوا، كندا، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/٤ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر.
- كنيسة مقام سيّدة زحلة والباق، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/٤ - ٨:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر.
- دير مار يوسف - المتين، الخميس ٢٠١٩/١٢/٥ - ٥ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- كنيسة مار الياس - عين عار، المتن، الخميس ٢٠١٩/١٢/٥ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة العناية - البوشرية، الخميس ٢٠١٩/١٢/٥ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- كنيسة مار فوفا - غادير، الخميس ٢٠١٩/١٢/٥ - ٦:٠٠ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- رعية القديس ديمتريوس - الذوق، الخميس ٢٠١٩/١٢/٥ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الانتقال - مزيارة، الجمعة ٢٠١٩/١٢/٦ - ٥ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوسف - لافال، كيبك - كندا، الجمعة ٢٠١٩/١٢/٦ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- كنيسة مار روكز، ريفون - كسروان، الجمعة ٢٠١٩/١٢/٦ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس ديمتريوس، السليمانية - حلب، السبت ٢٠١٩/١٢/٧ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة دير المخلص - النزهة، حمص، السبت ٢٠١٩/١٢/٧ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كاتدرائية النبي ايلياس الأنطاكية الأرثوذكسية - أوتاوا، كندا، السبت ٢٠١٩/١٢/٧ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - مساشوستس، السبت ٢٠١٩/١٢/٧ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الديشونية، السبت ٢٠١٩/١٢/٧ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - ليماسول، قبرص، السبت ٢٠١٩/١٢/٧ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار يوحنا الرسول، مونتريال - كندا، السبت ٢٠١٩/١٢/٧ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- رعية القديس انطونيوس الكبير المارونية - داندونوغ، مالبورن، استراليا، السبت ٢٠١٩/١٢/٧ - ٧ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كاتدرائية النبي الياس - الخنشارة، الأحد ٢٠١٩/١٢/٨ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - العلدوسية، الأحد ٢٠١٩/١٢/٨ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كل شهر.
- كنيسة القديسة بربارة - زحلة، الأحد ٢٠١٩/١٢/٨ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية الملاك روفائيل - برازيليا، بعيدا، الأحد ٢٠١٩/١٢/٨ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار انطونيوس الكبير - مستيتا، الأحد ٢٠١٩/١٢/٨ - ٦ مساءً، في الأحد الثاني من كل شهر.
- كنيسة الميلاد الإلهي - الحضيرة، بيت الشعار، الاثنين ٢٠١٩/١٢/٩ - ٧ مساءً، وفي الاثنين الثاني من كل شهر.
- دار المسيح الملك - زوق مصبح، الثلاثاء ٢٠١٩/١٢/١٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- دير سيّدة الكرمل - الحازمية، الثلاثاء ٢٠١٩/١٢/١٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار تقلا - المروج، الثلاثاء ٢٠١٩/١٢/١٠ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة رقاد السيّدة - المحيدثة، المتن، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/١١ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة القديسين بطرس وبولس للروم الكاثوليك - أوتاوا، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/١١ - ٧ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر.

- كنيسة مار يوسف - زوق العين، الكورة، الخميس ٢٠١٩/١٢/١٢ - ٥ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- دير مار الياس - انطلياس، الخميس ٢٠١٩/١٢/١٢ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار ضوميط - ساحل علماء، الخميس ٢٠١٩/١٢/١٢ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية مار عبدا - بكفيا، الجمعة ٢٠١٩/١٢/١٣ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - فيطرون، الجمعة ٢٠١٩/١٢/١٣ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثاني من كل شهر.
- كنيسة السيّدة العذراء مريم الأنطاكية الأرثوذكسية - مونتريال، كندا، السبت ٢٠١٩/١٢/١٤ - ٧ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - الأنطونية، الحدث، السبت ٢٠١٩/١٢/١٤ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية سيّدة النجاة - زحلة، السبت ٢٠١٩/١٢/١٤ - ٥ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة القديسة تريزا - بروكتون، مساشوستس، السبت ٢٠١٩/١٢/١٤ - ٤ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة سيّدة المعونات - بولونيا، الأحد ٢٠١٩/١٢/١٥ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - بروكلين، الأحد ٢٠١٩/١٢/١٥ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الحبل بلا دنس - القبيات، الأحد ٢٠١٩/١٢/١٥ - ٦ مساءً، وفي الأحد الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار عبدا وفوفا - بعيدا، الثلاثاء ٢٠١٩/١٢/١٧ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة الصعود - ضبيه، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/١٨ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيّدة البشارة، ماساتشوستس، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/١٨ - ٧ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار تقلا - سد البوشرية، الخميس ٢٠١٩/١٢/١٩ - ٦ مساءً، وفي كل يوم خميس من كل أسبوع.
- كنيسة مار ميخائيل، بيت الشعار - الحضيرة، الخميس ٢٠١٩/١٢/١٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار الياس للروم الكاثوليك - لافال، كندا، الخميس ٢٠١٩/١٢/١٩ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار ضوميط - عين الخروبة، الجمعة ٢٠١٩/١٢/٢٠ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة مورا - القبيات، السبت ٢٠١٩/١٢/٢١ - ٤:٣٠ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - مالبورن، استراليا، السبت ٢٠١٩/١٢/٢١ - ٦ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- دير مار الياس الرأس - جعيتا، السبت ٢٠١٩/١٢/٢١ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - توكومان، الأرجنتين، السبت ٢٠١٩/١٢/٢١ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- رعية مار يوحنا المعمدان/كنيسة مار شربل - كرم سده، الأحد ٢٠١٩/١٢/٢٢ - ٤ مساءً، وفي الثاني والعشرين من كل شهر.
- كاتدرائية القديس نيقولاوس - بلونة، الأربعاء ٢٠١٩/١٢/٢٥ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - المطيلب، الخميس ٢٠١٩/١٢/٢٦ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار الياس الحيّ - عين الصّفصاف، الخميس ٢٠١٩/١٢/٢٦ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الانتقال - عينطورة، كسروان، الخميس ٢٠١٩/١٢/٢٦ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة البشارة - إبادان، نيجيريا، الخميس ٢٠١٩/١٢/٢٦ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة دير القديس بطرس - مرمريتا، الجمعة ٢٠١٩/١٢/٢٧ - ٥ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الخلاص - عين الرمان، الجمعة ٢٠١٩/١٢/٢٧ - ٥:٣٠ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كل شهر.
- رعية سيّدة الوردية، لاغوس، السبت ٢٠١٩/١٢/٢٨ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة أرز لبنان - ماساشوستس، السبت ٢٠١٩/١٢/٢٨ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- رعية مار يوسف/مار مارون - الدبية، السبت ٢٠١٩/١٢/٢٨ - ٦ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الخلاص - مرجبا، السبت ٢٠١٩/١٢/٢٨ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة القديسين قسطنطين وهيلانة - جونبة، السبت ٢٠١٩/١٢/٢٨ - ٦ مساءً، والسبت الأخير من كل شهر.
- كاتدرائية سيّدة التّعم، نيقوسيا - قبرص، السبت ٢٠١٩/١٢/٢٨ - ٦:٣٠ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- رعية مار يوسف - لارنكا، قبرص، الأحد ٢٠١٩/١٢/٢٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار انطونيوس الكبير - بسكتنا، الأحد ٢٠١٩/١٢/٢٩ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - غوايا، القبيات، الأحد ٢٠١٩/١٢/٢٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - باريس، الأحد ٢٠١٩/١٢/٢٩ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - تل ذنوب، الأحد ٢٠١٩/١٢/٢٩ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون، بيدار رشعين - زغرنا، الثلاثاء ٢٠١٩/١٢/٣١ - ٤:٣٠ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الضبيه، الثلاثاء ٢٠١٩/١٢/٣١ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.

المركز الرئيسي: زوق مكابيل، حي القوز، بناية مار الياس تلفون/فاكس: ٩٦١ ٩ ٢٢١٦٠١ + ٣٧٠٢٩٨٨ + ٩٦١  
 بريد إلكتروني: ouzkourni@hotmail.com - malakoutika@gmail.com  
 موقع إلكتروني: www.ouzkournifimalakoutika.org - facebook - YouTube